

POP-UP-STRANDMUSCHEL

DE AT CH

POP-UP-STRANDMUSCHEL

Gebrauchsanweisung

IT CH

TENDA DA SPIAGGIA POP-UP

Istruzioni d'uso

FR CH

TENTE DE PLAGE POP-UP

Notice d'utilisation

GB

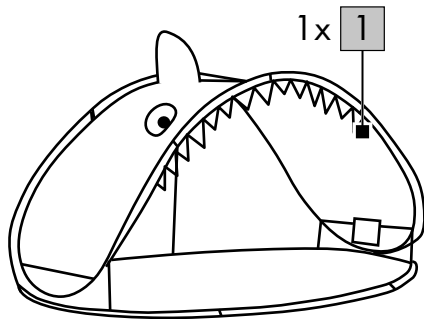
POP-UP BEACH SHELTER

Instructions for use

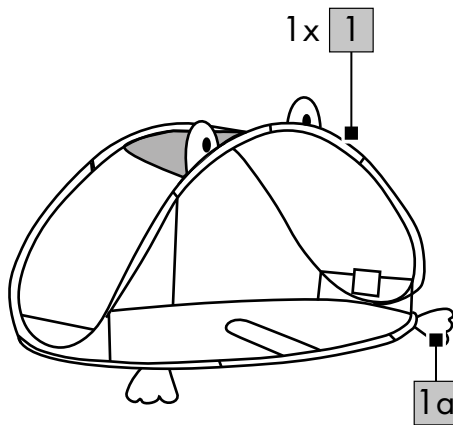
IAN 398605_2107

DE AT CH
FR IT GB

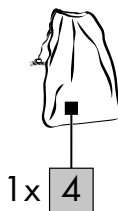
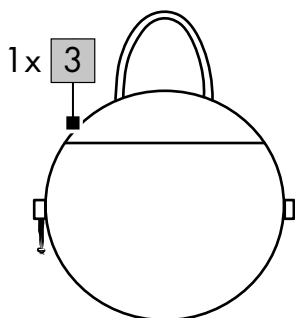
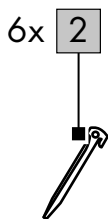
A

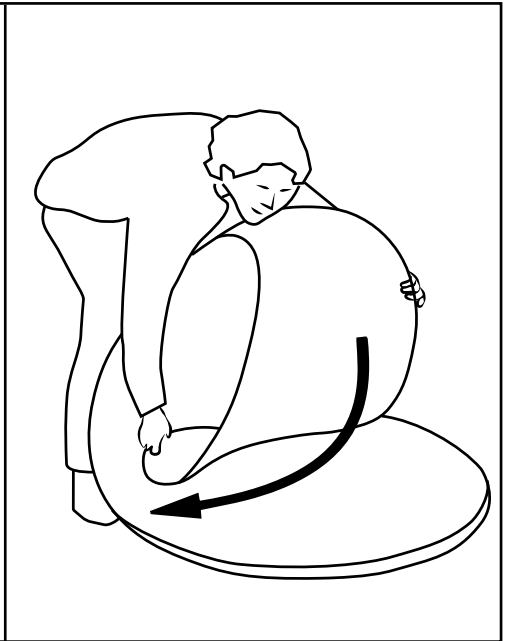
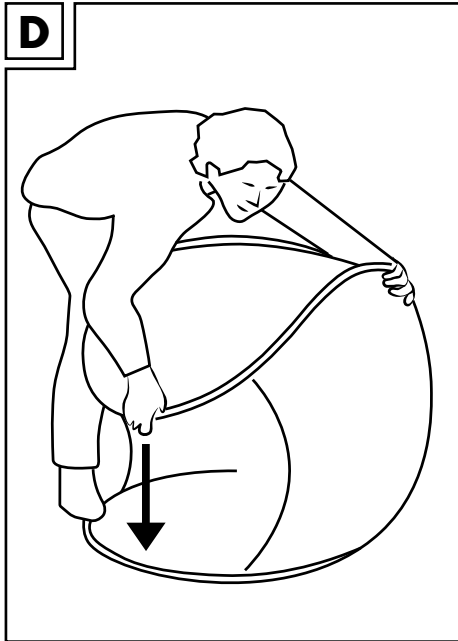
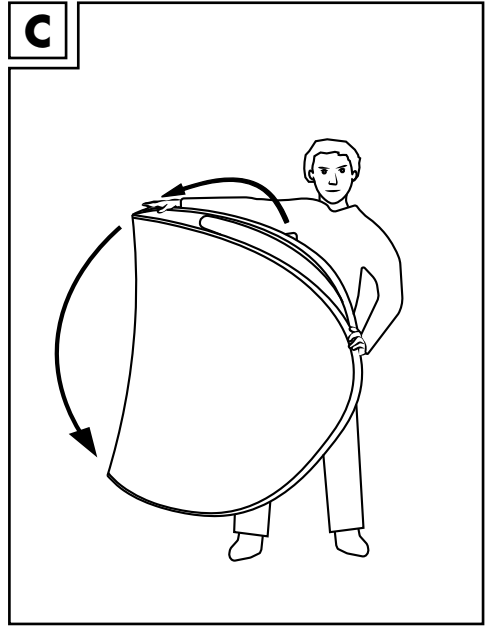
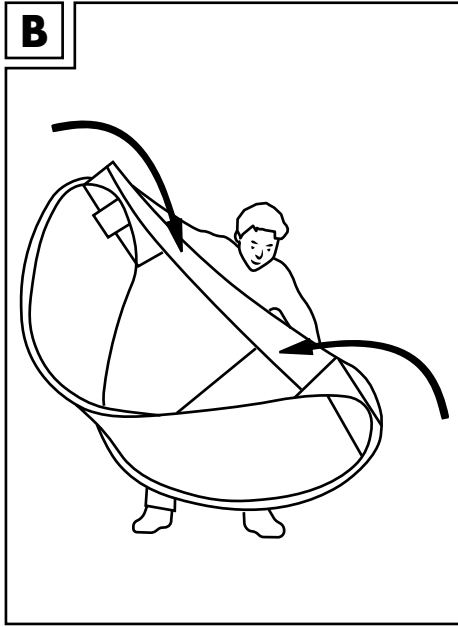


SM-10535

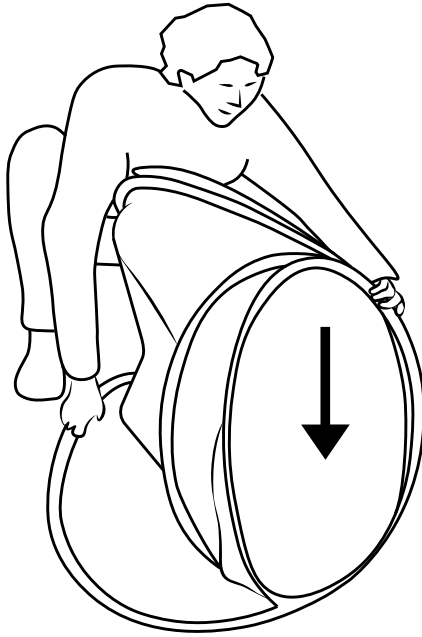


SM-10536

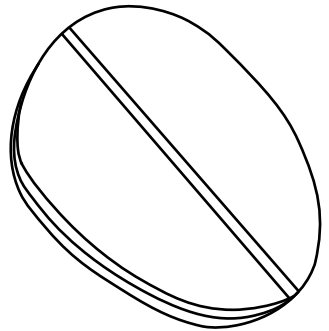
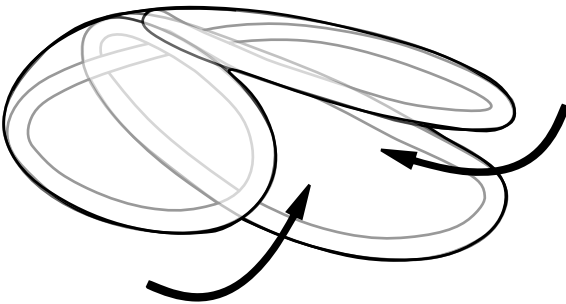




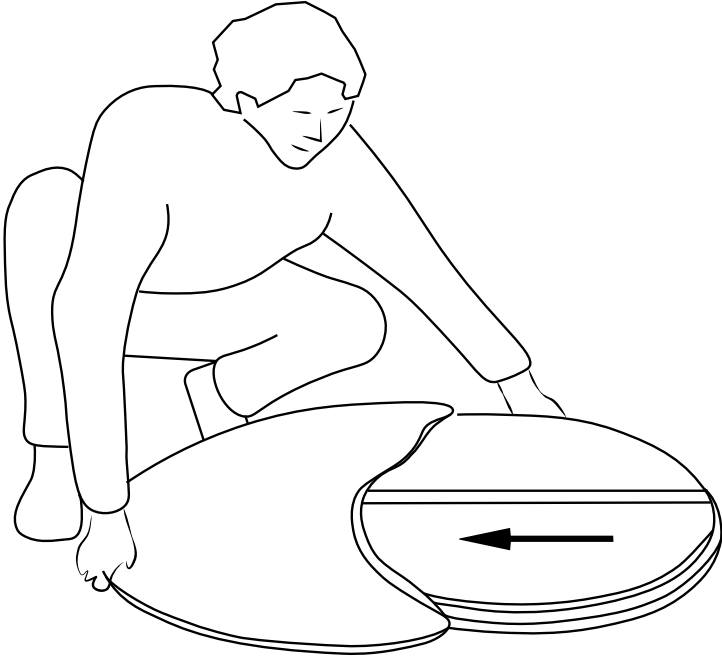
E



F



G



DE AT CH

Gebrauchsanweisung 7

FR CH

Notice d'utilisation 12

IT CH

Istruzioni d'uso 18

GB

Instructions for use 23

Herzlichen Glückwunsch!
Mit Ihrem Kauf haben Sie sich für einen hochwertigen Artikel entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Verwendung mit dem Artikel vertraut.

 **Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Gebrauchsanweisung.**


Benutzen Sie den Artikel nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Gebrauchsanweisung gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Artikels an Dritte ebenfalls mit aus.

Lieferumfang (Abb. A)

- 1 x Strandmuschel (1)
- 6 x Erdnagel (2)
- 1 x Tragetasche (3)
- 1 x Tragetasche für Erdnägel (4)
- 1 x Gebrauchsanweisung

Technische Daten

Maße: ca. 120 x 120 x 60 cm
(L x B x H)
Material: Polyester
UV STANDARD 801 - UPF 60
Erdnägel: geeignet für Sand

 Herstellungsdatum
(Monat/Jahr): 01/2022

Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieser Artikel wurde als Wind- und Sonnenschutz für den privaten Gebrauch entwickelt. Das Material der Strandmuschel ist auf Dauer nicht wasserdicht. Sie sollte daher nicht im Regen verwendet werden. Der Artikel ist nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt.

Sicherheitshinweise

Bewahren Sie diese Anleitung gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Artikels an Dritte ebenfalls mit aus.

WARNING!

Erstickungsgefahr für Kinder! Lassen Sie Kinder nicht unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial oder dem Artikel spielen.

VORSICHT! VERLETZUNGS-GEFAHR!

- Montieren und demontieren Sie den Artikel keinesfalls bei extremen Wetterbedingungen, wie z. B. starkem Wind.
- Stellen Sie sicher, dass alle Teile unbeschädigt und sachgerecht montiert sind. Bei unsachgemäßer Montage besteht Verletzungsgefahr.

- Beschädigte Teile können die Sicherheit und Funktion beeinflussen. Beschädigte Teile sind nicht mehr zu verwenden.
- Lassen Sie Kinder nicht unbeaufsichtigt! Der Artikel ist kein Kletter- oder Spielgerät! Stellen Sie sicher, dass Personen, insbesondere Kinder nicht auf den Artikel klettern bzw. sich nicht am Artikel anlehnen.
- Der Artikel könnte aus dem Gleichgewicht kommen und umkippen. Verletzungen und/oder Beschädigungen können die Folgen sein.
- Wählen Sie einen möglichst festen, ebenerdigen Untergrund als Standplatz.
- Schlagen Sie die Erndägel nie mit Gewalt in den Boden! Ggf. Abspannungen mit Hilfe einer Schlaufe verlängern und den Erdnagel an einem anderen Ort platzieren.
- Kontrollieren Sie regelmäßig die Unversehrtheit aller Verbindungsstellen und überprüfen Sie Abspannungen und den festen Sitz der Erndägel.
- Entfernen Sie keine eingenähten Etiketten, Typen- oder Hinweisschilder.
- **ACHTUNG!** Nicht als Campingzelt verwenden!
- **ACHTUNG!** Der Artikel besteht aus brennbaren Material. Kein offenes Feuer im Inneren oder in der Nähe der Strandmuschel benutzen!
- **ACHTUNG!** Die Strandmuschel darf nicht komplett geschlossen werden, solange sich Personen im Inneren befinden.
- Prüfen Sie den Artikel vor jedem Gebrauch auf Beschädigungen oder Abnutzungen. Der Artikel darf nur in einwandfreiem Zustand verwendet werden.

Beachten Sie Wetter und Witterungseinflüsse

- Demontieren Sie den Artikel bei auffrischendem Wind oder anderen widrigen Wetterbedingungen.
- Stellen Sie die Strandmuschel nicht zu straff auf, da sie sich sonst wechselnden Wetterbedingungen nicht anpassen und beschädigt werden kann.
- Reißverschlüsse sind Verschleißteile und fallen nicht unter die Garantiebedingungen.
- Verwenden Sie kein Insekten-Spray in oder auf der Strandmuschel.
- Kleine undichte Stellen an den Nähten können mit einem Naht-spray behoben werden.

- Für die Zelthaut kann ein Imprägnierspray verwendet werden.
- Beachten Sie, dass durch die Verwendung von Mesheinsätzen der UV-Schutz reduziert werden könnte.

Aufbau

Hinweis: Stellen Sie den Artikel mit der Öffnung nicht in die Hauptwindrichtung.

Achtung: Beachten Sie, dass das Gestänge unter Spannung steht und immer in die natürliche Form des Artikels springt. Achten Sie darauf, dass der unter Spannkraft stehende Artikel keine Verletzungen verursacht.

1. Nehmen Sie den Artikel (1) aus der Tragetasche (3) und legen Sie ihn flach auf den Boden.
2. Lösen Sie das Gummiband um den Artikel.
3. Der Artikel springt eigenständig in seine Ausgangsposition.
4. Stecken Sie die Erdnägel (2) in die Schlaufen rund um den Artikel und befestigen Sie die Erdnägel im Boden.
5. Füllen Sie die angenähten Sandtaschen (1a) mit Sand (SM-10536), um dem Artikel zusätzlichen Halt zu verleihen.

Abbau



Sehen Sie sich das Informationsvideo zum Produktabbau an, indem Sie den QR-Code mit

einem geeigneten Gerät scannen.

1. Lösen Sie die Erdnägel (2) aus dem Boden und verstauen Sie diese in der Tragetasche (4).
2. Leeren Sie ggf. die angenähten Sandtaschen (1a) (SM-10536).

Hinweis: Starten Sie am hinteren Ende des Artikels, damit die Luft vorn durch den Eingang entweichen kann.

3. Greifen Sie die Mittelpunkte der unteren Schlaufen in einer Hand (Abb. B).
4. Halten Sie den Artikel hochkant und halten Sie alle Schlaufen dabei in einer Hand (Abb. C).
5. Drücken Sie die Spitze des oberen Bogens in Richtung Boden während Sie den unteren Bogen mit Ihrem Fuß fixieren und drehen Sie diese in Richtung Mitte (Abb. D).
6. Drücken Sie die beiden neu entstandenen Schlaufen nach innen (Abb. E).
7. Lösen Sie den Griff der Hand, die die vier Schlaufen zusammenhält, und schieben Sie alle Bögen ineinander (Abb. F).

8. Befestigen Sie das Gummiband um den Artikel und verstauen Sie ihn in der Tragetasche (3) (Abb. G).

Lagerung, Reinigung

Lassen Sie alle Teile gründlich trocknen, bevor Sie den Artikel wieder verpacken. Dies beugt Schimmel, Geruch und Verfärbungen vor. Lagern Sie den Artikel bei Nichtbenutzung immer trocken und sauber bei Raumtemperatur. Bei unsachgemäßer Lagerung des Artikels besteht Gefahr der Schimmelbildung.

Nur mit einem feuchten Reinigungstuch reinigen und anschließend trockenwischen.

WICHTIG! Nie mit scharfen Reinigungsmitteln reinigen.

Erdnägel reinigen und in der mitgelieferten Tasche aufbewahren. Nicht direkt in der Strandmuschel lagern.



Hinweise zur Entsorgung

Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackungsmaterialien entsprechend aktueller örtlicher Vorschriften. Verpackungsmaterialien, wie z. B. Folienbeutel, gehören nicht in Kinderhände. Bewahren Sie das Verpackungsmaterial für Kinder unerreichbar auf.



Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackung umweltschonend.



Der Recycling-Code dient der Kennzeichnung verschiedener Materialien zur Rückführung in den Wiederverwertungskreislauf (Recycling).

Der Code besteht aus dem Recyclingsymbol – das den Verwertungskreislauf widerspiegeln soll – und einer Nummer, die das Material kennzeichnet.

Hinweise zur Garantie und Serviceabwicklung

Der Artikel wurde mit großer Sorgfalt und unter ständiger Kontrolle produziert. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH räumt privaten Endkunden auf diesen Artikel drei Jahre Garantie ab Kaufdatum (Garantiefrist) nach Maßgabe der folgenden Bestimmungen ein. Die Garantie gilt nur für Material- und Verarbeitungsfehler. Die Garantie erstreckt sich nicht auf Teile, die der normalen Abnutzung unterliegen und deshalb als Verschleißteile anzusehen sind (z. B. Batterien) sowie nicht auf zerbrechliche Teile, z. B. Schalter, Akkus oder Teile, die aus Glas gefertigt sind.

Ansprüche aus dieser Garantie sind ausgeschlossen, wenn der Artikel unsachgemäß oder missbräuchlich oder nicht im Rahmen der vorgesehenen Bestimmung oder des vorgesehenen Nutzungsumfangs verwendet wurde oder Vorgaben in der Anleitung/Anweisung nicht beachtet wurden, es sei denn, der Endkunde weist nach, dass ein Material- oder Verarbeitungsfehler vorliegt, der nicht auf einem der vorgenannten Umstände beruht.

Ansprüche aus der Garantie können nur innerhalb der Garantiefrist unter Vorlage des Originalkassenbelegs geltend gemacht werden.

Bitte bewahren Sie deshalb den Originalkassenbeleg auf. Die Garantiefrist wird durch etwaige Reparaturen aufgrund der Garantie, gesetzlicher Gewährleistung oder Kulanz nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Bitte wenden Sie sich bei Beanstandungen zunächst an die untenstehende Service-Hotline oder setzen Sie sich per E-Mail mit uns in Verbindung. Liegt ein Garantiefall vor, wird der Artikel von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstattet. Weitere Rechte aus der Garantie bestehen nicht.

Ihre gesetzlichen Rechte, insbesondere Gewährleistungsansprüche gegenüber dem jeweiligen Verkäufer, werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt.

IAN: 398605_2107

Ⓝ Kundenservice Deutschland

Tel.: 0800-5435111

E-Mail: deltasport@lidl.de

Ⓝ Service Österreich

Tel.: 0820 201 222

(0,15 EUR/Min.)

E-Mail: deltasport@lidl.at

Ⓝ Service Schweiz

Tel.: 0842 665566

(0,08 CHF/Min.,

Mobilfunk max.

0,40 CHF/Min.)

E-Mail: deltasport@lidl.ch

Félicitations !

Vous venez d'acquérir un article de grande qualité. Avant la première utilisation, familiarisez-vous avec l'article.



Pour cela, veuillez lire attentivement la notice d'utilisation suivante.

Utilisez l'article uniquement comme indiqué et pour les domaines d'utilisation mentionnés. Conservez bien cette notice d'utilisation. Si vous cédez l'article à un tiers, veillez à lui remettre l'ensemble de la documentation.

Contenu de la livraison (fig. A)

- 1 abri de plage (1)
- 6 piquet (2)
- 1 sac de rangement (3)
- 1 sac de rangement pour les piquets (4)
- 1 notice d'utilisation

Données techniques

Dimensions : env.

120 x 120 x 60 cm (L x l x H)

Composition : Polyester

UV STANDARD 801 - UPF 60

Piquets : adaptés pour le sable



Date de fabrication

(mois/année) : 01/2022

Utilisation conforme

Cet article, destiné à un usage privé, a été conçu comme une protection contre le vent et le soleil. Le matériau de l'abri de plage n'est pas imperméable sur une longue durée. Il ne doit donc pas être utilisé sous la pluie. L'article n'est pas destiné à un usage commercial.

Consignes de sécurité

Gardez précieusement ces instructions. Remettez bien tous les documents si vous transmettez l'article à des tiers.

⚠ MISE EN GARDE !

Risque d'étouffement pour les enfants ! Ne laissez pas les enfants jouer sans surveillance avec l'emballage ou l'article.

⚠ PRUDENCE ! RISQUE DE BLESSURES !

- Ne montez et ne démontez jamais l'article en cas de conditions météorologiques extrêmes, p. ex. en cas de vent violent.
- Assurez-vous que tous les éléments sont intacts et montés en bonne et due forme. Risque de blessure en cas de montage inapproprié.

- Les éléments endommagés peuvent porter préjudice à la sécurité et au bon fonctionnement. Les éléments endommagés ne doivent plus être utilisés.
- Ne laissez pas les enfants sans surveillance ! L'article n'est pas un appareil d'escalade ni de jeu ! Assurez-vous qu'aucune personne, en particulier les enfants, ne grimpe ni ne s'appuie sur l'article.
- L'article pourrait être déséquilibré et basculer. Des blessures et/ou des dommages peuvent en résulter.
- Choisissez un sol aussi solide et plat que possible pour l'emplacement.
- N'enfoncez jamais les piquets dans le sol avec violence ! Si nécessaire, il est préférable de prolonger les haubans à l'aide d'une boucle et de placer le piquet à un autre endroit.
- Contrôlez régulièrement l'intégrité de tous les points de jonction et vérifiez les haubans ainsi que la bonne stabilité des piquets.
- Ne retirez pas les étiquettes cousues, les étiquettes signalétiques ou d'information.
- ATTENTION ! Ne pas utiliser comme une tente de camping !

- ATTENTION ! L'article est composé d'une matière inflammable. Ne pas produire de flammes nues à l'intérieur ou à proximité de l'abri de plage !
- ATTENTION ! Ne pas fermer complètement l'abri de plage tant que des personnes se trouvent à l'intérieur.
- Avant chaque utilisation, vérifiez que l'article ne montre aucun signe de dégradation ou d'usure. L'article ne doit être utilisé qu'en parfait état.

Tenez compte du temps et des intempéries.

- Démontez l'article en cas de vent frais ou autres conditions météorologiques défavorables.
- Ne tendez pas trop l'abri de plage, sinon il ne pourra pas s'adapter aux conditions météorologiques changeantes et il pourrait être endommagé.
- Les fermetures à glissière sont des pièces d'usure et ne sont pas couvertes par les conditions de garantie.
- N'utilisez pas de spray insecticide dans ou sur l'abri de plage.
- Les petites fuites au niveau des coutures peuvent être réparées à l'aide d'un spray pour coutures.

- Un spray imperméabilisant peut être utilisé pour la toile de tente.
- Notez qu'en raison de l'utilisation d'inserts en mesh, la protection contre les UV peut être réduite.

Montage

Le montage doit toujours être assuré par un adulte. Veuillez suivre les différentes étapes du montage dans l'ordre indiqué.

Remarque : Ne placez pas l'article avec l'ouverture dans le courant principal du vent.

Attention : Notez que l'armature est sous tension et reprend toujours la forme naturelle de l'article.

Veillez à ce que l'article sous tension ne provoque pas de blessures. Maintenez l'article à distance lorsqu'il est déployé.

1. Retirez l'article (1) du sac de rangement (3) et posez-le à plat sur le sol.
2. Retirez l'élastique autour de l'article.
3. L'article se déploie de lui-même dans sa position initiale.
4. Insérez les piquets (2) dans les boucles autour de l'article et fixez les piquets au sol.
5. Remplissez les poches cousues pour le sable (1a) avec du sable (SM-10536) pour donner une stabilité supplémentaire à l'article.

Démontage



Regardez la vidéo d'information concernant le démontage du produit en scannant le code QR

avec un appareil approprié.

1. Retirez les piquets (2) du sol et rangez-les dans le sac de rangement (4).
 2. Si nécessaire, videz les poches cousues pour le sable (1a) (SM-10536).
- Remarque :** Commencez par l'arrière de l'article pour que l'air puisse s'échapper par l'entrée à l'avant.
3. Saisissez le centre des boucles inférieures à une main (fig. B).
 4. Tenez l'article à la verticale en tenant toutes les boucles d'une seule main (fig. C).
 5. Poussez la pointe de l'arc supérieur vers le sol tout en maintenant l'arc inférieur au sol avec votre pied et tournez la pointe vers le centre (fig. D).
 6. Poussez les deux boucles nouvellement formées vers l'intérieur (fig. E).
 7. Desserrez la poignée de la main qui maintient les quatre boucles ensemble et poussez tous les arcs les uns dans les autres (fig. F).
 8. Attachez l'élastique autour de l'article et rangez-le dans le sac de rangement (3) (fig. G).

Stockage, nettoyage

Laissez sécher soigneusement toutes les pièces avant de réemballer l'article. Ceci permet d'éviter les moisissures, les odeurs et les décolorations. Lorsque vous n'utilisez pas l'article, rangez-le toujours dans un endroit sec et propre à une température ambiante. Si l'article n'est pas stocké correctement, il risque de s'y former des moisissures.

Nettoyez l'article uniquement avec un chiffon de nettoyage humide, puis l'essuyez.

IMPORTANT ! Ne jamais laver avec des produits de nettoyage agressifs. Nettoyez les piquets et rangez-les dans le sac fourni. Ne pas les stocker directement dans l'abri de plage.



Mise au rebut

Éliminez l'article et le matériel d'emballage conformément aux directives locales en vigueur. Le matériel d'emballage tel que les sachets en plastique par exemple ne doivent pas arriver dans les mains des enfants. Conservez le matériel d'emballage hors de portée des enfants.



Ce produit est recyclable. Il est soumis à la responsabilité élargie du fabricant et est collecté séparément.



Éliminez les produits et les emballages dans le respect de l'environnement.



Le code de recyclage est utilisé pour identifier les différents matériaux pour le retour dans le circuit de recyclage. Le code se compose du symbole de recyclage, qui doit correspondre au circuit de recyclage, et d'un numéro identifiant le matériau.

Indications concernant la garantie et le service après-vente

L'article a été produit avec grand soin et sous un contrôle constant. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH accorde au client final privé une garantie de trois ans sur cet article à compter de la date d'achat (période de garantie) conformément aux dispositions suivantes. La garantie ne vaut que pour les défauts de matériaux et de fabrication. La garantie ne couvre pas les pièces soumises à une usure normale, lesquelles doivent donc être considérées comme des pièces d'usure (comme par ex. les piles), de même qu'elle ne couvre pas les pièces fragiles, telles que les interrupteurs, les batteries ou les pièces fabriquées en verre.

Les réclamations au titre de cette garantie sont exclues si l'article a été utilisé de manière abusive ou inappropriée, hors du cadre de son usage ou du champ d'application prévu ou si les instructions de la notice d'utilisation n'ont pas été respectées, à moins que le client final ne prouve que l'article présentait un défaut de matériau ou de fabrication n'étant pas dû à l'une des conditions mentionnées ci-dessus.

Les réclamations au titre de la garantie ne peuvent être adressées pendant la période de garantie qu'en présentant le ticket de caisse original. Veuillez pour cela conserver le ticket de caisse original. Ceci s'applique également aux pièces remplacées et réparées.

Si vous avez des plaintes à formuler, veuillez d'abord contacter le service d'assistance téléphonique ci-dessous ou nous contacter par courrier électronique. Si le cas est couvert par la garantie, nous nous engageons - à notre appréciation - à réparer ou à remplacer l'article gratuitement pour vous ou à vous rembourser le prix d'achat. Aucun autre droit ne découle de la garantie.

Vos droits légaux, en particulier les droits de garantie contre le vendeur concerné, ne sont pas limités par cette garantie.

Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir.

Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :
1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :

- s'il correspond à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
- s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;

2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

IAN : 398605_2107

☎ Service Suisse

Tel. : 0842 665566
(0,08 CHF/Min.,
mobile max. 0,40
CHF/Min.)

E-Mail : deltasport@lidl.ch

Congratulazioni!

Avete acquistato un articolo di alta qualità. Consigliamo di familiarizzare con l'articolo prima di cominciare ad utilizzarlo.



Leggere attentamente le seguenti istruzioni d'uso.

Utilizzare l'articolo solo nel modo descritto e per gli ambiti di applicazione indicati. Conservare accuratamente queste istruzioni d'uso. In caso di trasferimento dell'articolo a terzi, consegnare tutti i documenti insieme all'articolo.

Contenuto della confezione (imm. A)

- 1 x tenda parasole da spiaggia (1)
- 6 x picchetto (2)
- 1 x custodia (3)
- 1 x custodia per i picchetti (4)
- 1 x istruzioni d'uso

Dati tecnici

Dimensioni: circa 120 x 120 x 60 cm
(lungh. x largh. x alt.)

Materiale: Poliestere

UV STANDARD 801 - UPF 60

Picchetti: adatti alla sabbia



Data di produzione
(mese/anno): 01/2022

Utilizzo conforme

Questo articolo è stato sviluppato in qualità di protezione dal vento e dal sole per l'utilizzo privato. Il materiale della tenda parasole da spiaggia non è impermeabile a lungo termine. L'articolo non va quindi utilizzato sotto la pioggia. L'articolo non è destinato all'utilizzo commerciale.

Indicazioni di sicurezza

Conservare con cura le presenti istruzioni. Se si dovesse affidare l'articolo a terzi, consegnare loro anche l'intera documentazione.

⚠ AVVERTENZA!

Pericolo di soffocamento per i bambini! Non lasciare mai i bambini incustoditi con il materiale di imballaggio né quando giocano con l'articolo.

⚠ PRUDENZA! PERICOLO DI LESIONI!

- Non montare né smontare in nessun caso l'articolo in presenza di condizioni atmosferiche estreme, come ad es. il vento forte.
- Assicurarsi che tutti i pezzi non presentino danni e che siano montati correttamente. In caso di montaggio errato sussiste il pericolo di riportare lesioni.

- I pezzi danneggiati possono influenzare la sicurezza e la funzionalità. I pezzi danneggiati non devono più essere utilizzati.
- Non lasciare i bambini non sorvegliati! L'articolo non è un'attrezzatura per arrampicarsi o per giocare! Assicurarsi che nessuno, in particolare i bambini, salga sull'articolo o si appoggi ad esso.
- L'articolo potrebbe sbilanciarsi e ribaltarsi. Ciò può provocare lesioni e/o danni.
- Scegliere un fondo possibilmente stabile e piano per collocare l'articolo.
- Non conficcare mai i picchetti nel terreno con violenza! Prolungare eventualmente i tiranti con l'ausilio di un cappio e conficcare i picchetti in un'altra posizione.
- Controllare regolarmente che tutti i punti di collegamento siano in perfetto stato e verificare i tiranti e la tenuta stabile dei picchetti.
- Non togliere le etichette cucite né le targhette di tipo o con le avvertenze.
- **AVVERTENZA!** Non utilizzare come tenda da campeggio!
- **AVVERTENZA!** L'articolo è realizzato con materiale combustibile. Non impiegare fiamme aperte all'interno o nelle vicinanze della tenda parasole da spiaggia!

- **AVVERTENZA!** La tenda parasole da spiaggia non deve essere chiusa completamente fino a quando ci sono delle persone al suo interno.
- Prima di ogni utilizzo verificare che l'articolo non presenti danni o segni di usura. L'articolo può essere utilizzato solo se in perfetto stato.

Osservare le condizioni e gli agenti atmosferici.

- Smontare l'articolo quando il vento aumenta di intensità o in caso di altri agenti atmosferici avversi.
- Non tendere troppo la tenda parasole da spiaggia, altrimenti essa non sarà in grado di adeguarsi alle variazioni delle condizioni atmosferiche e potrebbe quindi subire dei danni.
- Le chiusure a zip sono parti soggette ad usura e non sono quindi coperte dalle condizioni di garanzia.
- Non utilizzare spray contro gli insetti all'interno della tenda parasole da spiaggia o sopra di essa.
- Le piccole zone non ermetiche sulle cuciture possano essere risolte con uno spray per cuciture.
- Per l'involucro esterno della tenda è possibile utilizzare uno spray impregnante.

- Osservare che l'impiego di inserti a rete potrebbe ridurre la protezione UV.

Montaggio

Il montaggio va condotto sempre da un adulto. Seguire le singole fasi del montaggio nella successione indicata.

Indicazione: Non collocare l'articolo con l'apertura rivolta verso la direzione principale del vento.

Avvertenza: Osservare che le aste sono in tensione e che tendono a tornare sempre alla forma naturale dell'articolo.

Assicurarsi che l'articolo sotto tensione non provochi lesioni.

Tenere a distanza l'articolo quando lo si dispiega.

1. Estrarre l'articolo (1) dalla custodia (3) e metterlo piatto sul terreno.
2. Sciogliere il nastro elastico attorno all'articolo.
3. L'articolo scatta autonomamente e assume la sua posizione finale.
4. Inserire i picchetti (2) nei cappi attorno all'articolo e conficcare i picchetti nel terreno.
5. Riempire le sacche cucite per la sabbia (1a) con della sabbia (SM-10536), per conferire un'ulteriore tenuta all'articolo.

Smontaggio



Guardare il video informativo sullo smontaggio del prodotto, scansionando il codice QR con

un'adeguata apparecchiatura.

1. Estrarre i picchetti (2) dal terreno e riporli nella custodia (4).
2. Svuotare eventualmente le sacche per la sabbia (1a) (SM-10536).

Indicazione: Partire dall'estremità posteriore dell'articolo, in modo che l'aria possa fuoriuscire dall'ingresso.

3. Afferrare i punti centrali dei cappi inferiori con una mano (imm. B).
4. Tenere l'articolo verticale e afferrare con una mano tutti i cappi (imm. C).
5. Spingere la punta dell'arco superiore in direzione del terreno mentre si tiene fermo con il piede l'arco inferiore, e girare la punta in direzione del centro (imm. D).
6. Spingere verso l'interno i due nuovi cappi che si sono creati (imm. E).
7. Lasciare la presa che tiene uniti i quattro cappi, e spingere tutti gli archi uno dentro all'altro (imm. F).
8. Fissare il nastro elastico attorno all'articolo e riporre l'articolo nella custodia (3) (imm. G).

Conservazione, pulizia

Fare asciugare completamente tutti i pezzi prima di rimettere l'articolo nella custodia. Ciò evita la formazione di muffa, odori e scolorimenti. In caso di mancato utilizzo, riporre l'articolo a temperatura ambiente in un luogo asciutto e pulito. In caso di conservazione non conforme dell'articolo sussiste il rischio di formazione di muffa.

Pulire solo con un panno umido e quindi asciugare.

IMPORTANTE! Non utilizzare mai detergenti aggressivi.

Pulire i picchetti e conservarli nella custodia fornita in dotazione. Non metterli direttamente nella tendina parasole da spiaggia.



Smaltimento

Smaltire l'articolo e i materiali dell'imballaggio in conformità con le direttive locali in vigore. I materiali di imballaggio, come ad esempio le pellicole, non devono essere alla portata dei bambini. Conservare i materiali di imballaggio in un luogo non raggiungibile per i bambini.



Smaltire i prodotti e gli imballaggi in modo ecologico.



Il codice di riciclaggio ha lo scopo di contrassegnare i diversi materiali al fine di introdurli nel ciclo di riutilizzo (recycling). Il codice è composto dal simbolo del riciclo, che dovrebbe rappresentare il ciclo del riutilizzo, e un numero che indica di che materiale si tratta.

Avvertenze sulla garanzia e sulla gestione dei servizi di assistenza

L'articolo è stato prodotto con la massima cura e sotto un continuo controllo. DELTA-SPORT HANDEL-SKONTOR GmbH concede ai clienti finali privati, su questo articolo, tre anni di garanzia dalla data di acquisto (termine di garanzia) sulla base delle seguenti disposizioni. La garanzia vale solo per i vizi di materiale e di lavorazione. La garanzia non si estende alle parti soggette ad un normale degrado e che siano quindi da considerarsi come pezzi soggetti ad usura (ad es. le batterie) né ai pezzi fragili come ad es. interruttori, batterie ricaricabili oppure pezzi in vetro.

Dalla presente garanzia sono escluse le richieste legate a casi di utilizzo non conforme oppure di abuso dell'articolo, oppure di utilizzo avvenuto non nell'ambito delle condizioni previste oppure del campo di impiego previsto, oppure in caso di non osservanza delle direttive riportate nelle istruzioni d'uso, a meno che il cliente non dimostri che sussista un vizio di materiale o di lavorazione che non sia riconducibile ad una delle circostanze riportate sopra.

Le richieste di garanzia possono essere avanzate solo entro il relativo termine, su presentazione dello scontrino originale di acquisto. Si prega quindi di conservare lo scontrino originale. Il termine di garanzia non sarà prolungato a seguito di eventuali riparazioni effettuate sulla base della garanzia, della garanzia obbligatoria prevista per legge oppure di accondiscendenza. Ciò vale anche per le parti sostituite oppure riparate. In caso di contestazione rivolgersi dapprima alla hotline di assistenza sotto indicata oppure mettersi in contatto con noi via e-mail. Laddove sussista un caso coperto dalla garanzia, l'articolo sarà - a nostra discrezione - da noi riparato gratuitamente, sostituito oppure sarà rimborsato il prezzo di acquisto.

Non sussistono ulteriori diritti derivanti dalla garanzia. I vostri diritti giuridici, in particolare i diritti di garanzia obbligatoria prevista dalla legge nei confronti del relativo venditore, non sono limitati dalla presente garanzia.

IAN: 398605_2107

☎ Assistenza Svizzera

Tel.: 0842 665566
(0,08 CHF/Min.,
telefonia mobile
max. 0,40 CHF/Min.)

E-Mail: deltasport@lidl.ch

Congratulations!

You have chosen to purchase a high-quality product. Familiarise yourself with the product before using it for the first time.

 **Read the following instructions for use carefully.**

Use the product only as described and only for the given areas of application. Store these instructions for use carefully. When passing the product on to third parties, please also hand over all accompanying documents.

Scope of delivery (fig. A)

- 1 x pop-up beach tent (1)
- 6 x peg (2)
- 1 x carrying bag (3)
- 1 x storage pouch for pegs (4)
- 1 x instructions for use

Technical data


Dimensions: approx.

120 x 120 x 60cm (l x w x h)

Material: Polyester

UV STANDARD 801 - UPF 60

Pegs: suitable for sand

 Date of manufacture (month/year): 01/2022

Intended use

This product has been developed as a protection against wind and sun for private use. The material of the pop-up tent is not permanently waterproof. It should therefore not be used in the rain. The product is not intended for commercial use.

Safety instructions

Keep these instructions handy. Also hand over all documents when passing the product on to third persons.

WARNING!

Risk of suffocation for children! Never allow children to play with the packaging material or the product unsupervised.

CAUTION! RISK OF INJURY!

- Under no circumstances should the product be assembled and disassembled in extreme weather conditions, e.g. in strong winds.
- Ensure that all parts are undamaged and have been assembled correctly. There is a risk of injury if not assembled correctly.
- Damaged parts can affect safety and function. Discontinue using any parts that are damaged.

- Do not leave children unsupervised. The product is not for climbing on or playing with! Make sure that people, particularly children, do not climb on the product or lean against it.
- The product may become unbalanced and fall over. Injuries and/or damage may result.
- Select a location for the product with as firm and level a surface as possible.
- Never force the pegs into the ground! Lengthen the guys with the aid of a loop in the guy rope and then choose another location for the peg.
- Check regularly that all connection points are intact; check the guys and also make sure that the pegs give firm support.
- Remove any sewn-on tabs, labels, name tags, or warning signs.
- **WARNING!** Do not use as a camping tent!
- **WARNING!** The product is made of flammable material. Do not use open flame inside or near the pop-up tent!
- **WARNING!** The beach tent may not be closed completely when people are inside.

- Check the product for damage or wear before each use. The product may be used only when in good working order and condition.

Keep an eye on the weather and adverse weather conditions.

- Take the product down if the wind picks up or under any other adverse weather conditions.
- When setting up, do not overstretch the tent since it may then not be able to adapt to changing weather conditions and may be damaged.
- Zips are wear parts and are not covered by the terms of the warranty.
- Do not use insect spray in or on the beach tent.
- Small leaks at the seams can be dealt with by using a seam sealer spray.
- A waterproofing spray can be used for the tent fabric.
- Be aware that using mesh inserts could reduce UV protection.

Assembly

An adult should always assemble the product. Please follow the individual assembly steps in the order indicated.

Note: Do not set up the product with the opening facing the prevailing wind direction.

Warning: Remember that the poles are under tension and always spring back into the product's natural shape.

Since the product is under tension, be careful that it does not cause any injuries.

Maintain distance when unfolding the product.

1. Take the product (1) out of the carrying bag (3) and lay it flat on the ground.
2. Undo the rubber strap around the product.
3. The product springs into its starting position on its own.
4. Insert the pegs (2) into the loops all around the product and secure the pegs in the ground.
5. Fill the sewn-on sand pockets (1a) with sand (SM-10536) to give the product additional support.

Disassembly



Watch the informational video on how to fold down the product by scanning the QR code

with a suitable device.

1. Remove the pegs (2) from the ground and store them in the storage pouch (4).

2. If necessary empty out the sewn-on sandbags (1a) (SM-10536).

Note: Start at the rear of the product so that the air can escape at the front through the entrance.

3. Grasp the lower loops at their centre point with one hand (fig. B).
4. Hold the product upright while holding all the loops together in one hand (fig. C).
5. Press the tip of the upper arch formed by the tent down towards the ground while holding down the lower arch with your foot and turn it towards the centre (fig. D).
6. Press the two newly created loops inwards (fig. E).
7. Loosen the grip of the hand holding the four loops together and telescope all the arches together (fig. F).
8. Wrap the rubber strap around the product and store it in the carrying bag (3) (fig. G).

Storage, cleaning

Allow all parts to dry out thoroughly before packing it again. This prevents mould, odours, and discolourations. When not in use, always store the product clean and dry at room temperature. If the product is stored improperly, there is the risk of mildew forming.

Only clean the product with a damp cloth and wipe dry afterwards. **IMPORTANT!** Never clean the product with harsh cleaning agents. Clean the pegs and store them in the pouch supplied. Do not keep them in the tent itself.



Disposal

Dispose of the article and the packaging materials in accordance with current local regulations. Packaging materials such as foil bags are not suitable to be given to children. Keep the packaging materials out of the reach of children.



Dispose of the products and the packaging in an environmentally friendly manner.



The recycling code is used to identify various materials for recycling. The code consists of the recycling symbol – which is meant to reflect the recycling cycle – and a number which identifies the material.

Notes on the guarantee and service handling

The product was produced with great care and under continuous quality control. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH gives private end customers a three-year guarantee on this product from the date of purchase (guarantee period) in accordance with the following provisions.

The guarantee is only valid for material and manufacturing defects. The guarantee does not cover parts subject to normal wear and tear that are thus considered wear parts (e.g. batteries) or fragile parts such as switches, rechargeable batteries, or parts made of glass.

Claims under this guarantee are excluded if the product has been used incorrectly, improperly, or contrary to the intended purpose, or if the provisions in the instructions for use were not observed, unless the end customer proves that a material or manufacturing defect exists that was not caused by one of the aforementioned circumstances.

Claims under the guarantee can only be made within the guarantee period by presenting the original sales receipt. Please therefore keep the original sales receipt. The guarantee period is not extended by any repairs carried out under the guarantee, under statutory guarantees, or as a gesture of goodwill. This also applies to replaced and repaired parts.

If you wish to make a claim please first contact the service hotline mentioned below or contact us by e-mail. If there is a guarantee case, then the product will be repaired or replaced free of charge to you or the purchase price will be refunded, depending on our choice.

Your legal rights, in particular guarantee claims against the respective seller, are not limited by this guarantee.

IAN: 398605_2107

 Service Great Britain

Tel.: 0800 404 7657

E-Mail: deltasport@lidl.co.uk

DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GMBH

Wragekamp 6 • DE-22397 Hamburg
GERMANY



01/2022

Delta-Sport-Nr.: SM-10535, SM-10536

01.07.2022 / AM 8:31

IAN 398605_2107

1